

CURRICULUM VITAE
Rebecca D. Paterson
September 2020

LLACAN UMR 8135 — INaLCO CNRS
Campus CNRS - 7 rue Guy Môquet – BP 8
94801 VILLEJUIF Cedex - FRANCE

+33 6 43 82 56 39
rebecca.paterson@cnrs.fr
beckypaterson@gmail.com

EDUCATION

2019 Ph.D. in Linguistics, University of Oregon, Eugene, USA
Advisor, Prof. Doris L. Payne, Ph.D.
Dissertation: [*Nominalization and predication in Ut-Ma'in*](#)

2007 M.A. in Linguistics, University of North Dakota, Grand Forks, USA
Advisor, Prof. Keith Snider, D. Litt.
Thesis: [*The noun class system of ut-Ma'in, a West Kainji language of Northwestern Nigeria*](#)

2001 B.Sc. in Biblical Studies, Cairn University, Langhorne, Pennsylvania, USA

ACADEMIC APPOINTMENTS

9/2019 – present Post-doctoral researcher, CNRS-LLACAN, Villejuif, France
Project: [*Discourse reporting in African storytelling*](#); PI: Tatiana Nikitina
11/2019 – present Linguistics Consultant, SIL International – Africa Area

PUBLICATIONS

Refereed Journal Article

2019. On the development of two progressive constructions in Ut-Ma'in. *Folia Linguistica Historica* 40(2), pp. 509-554. Berlin: De Gruyter. doi:10.1515/flih-2019-0020

Refereed Book Chapter

2015. Narrative uses of the Ut-Ma'in (Kainji) Bare Verb form. In Doris L. Payne and Shahar Shirtz (eds.), *Beyond aspect: the expression of discourse functions in African languages* (Typological Studies in Language 109), 219–248. Amsterdam: John Benjamins.

Chapter in edited volume

2012. Semantics of Ut-Ma'in noun classes. In Roger Blench and Stuart McGill (eds.). *Advances in minority language research in Nigeria, volume 1*, 226-258. Köln: Rüdiger Köppe.

AWARDS AND HONORS

2013 and 2015 Travel Grant, Department of Linguistics, University of Oregon
2014 Jacqueline Schachter Outstanding Conference Presentation Award, Department of Linguistics, University of Oregon
2014 Travel Grant, American English Institute, University of Oregon
2007 MA Scholarship, Department of Linguistics, University of North Dakota
2001-2005 General Scholarship, Department of Linguistics, University of North Dakota
1999-2001 Merit Scholarship, Cairn University
1999 Leadership Scholarship, Cairn University

FELLOWSHIPS AND EXTERNAL FUNDING

2012-2019 Graduate Teaching Fellowship, Department of Linguistics, & American English Institute, University of Oregon.
2016 Fellowship in the Collection of Oral Literature and Traditional Ecological Knowledge. Firebird Foundation for Anthropological Research. *Documenting Oral Literature of the Ut-Ma'in Language*.
2016 Research Grant, Center for the Study of Women in Society, University of Oregon. *Her voice: Documenting the language of women speakers of the Ut-Ma'in language (Nigeria)*

CONFERENCE ACTIVITY

Conferences/Panels Organized

2021 (Sep 22-24). Panel co-organizer “Exploring the logophoric continuum” with Abbie Hantgan-Sanko and Rebecca Voll (LLACAN-CNRS). 4th Symposium on West African Languages. Università degli Studi di Napoli “L'Orientale”. Originally scheduled for 23-25 September 2020; postponed due to Covid-19.
2014-15 Student Organizer and abstract reviewer, 46th Annual Conference on African Linguistics, University of Oregon

Papers Presented

2021 (Sep 22-24). *An unattested person-alignment Ut-Ma'in with possible logophoric function* in panel “Exploring the logophoric continuum”. 4th Symposium on West African Languages. Università degli Studi di Napoli “L'Orientale”. Originally scheduled for 23-25 September 2020; postponed due to Covid-19.
2021 (Apr 8-10) *Clause final negation and double negation in Northwest Kainji*. 51st & 52nd Annual Conference on African Linguistics, University of Florida. Originally accepted for 51st ACAL scheduled for 21-24 May 2020 at Rutgers University; postponed due to Covid-19.

- 2020 (Nov 12) *Ut-Ma'in Reported Speech Constructions*. The grammatical variation of reported speech across languages: A data-oriented workshop. University of Helsinki. Originally scheduled for 19-21 March 2020; postponed due to covid-19.
- 2020 (Aug 26) Marked nominative alignment from reanalyzed relative clauses: Towards an explanation of prefixes and suffixes in Northwest Kainji argument marking. 53rd Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea. Via OSF online platform. Available online: <https://osf.io/be46p/>. Originally to be hosted by the University of Bucharest.
- 2015 (Mar 27) The associative phrase in *Ut-Ma'in*, 46th Annual Conference on African Linguistics, University of Oregon.
- 2015 (Feb 27) *Gamification of rapid word collection*, with Amos Teo and Timbwaoga Aime Judicaël Ouermi, 4th International Conference on Language Documentation & Conservation, University of Hawai'i.
- 2015 (Feb 27) *Contribution of women to linguistic vitality in northwestern Nigeria*, 4th International Conference on Language Documentation & Conservation, University of Hawai'i.
- 2015 (Feb 20) *Describing Moore: a language of Burkina Faso*, with Sara Pacchiarotti and Amos Teo. Poster presented at the 6th Annual Graduate Research Forum, University of Oregon.
- 2014 (Apr 17) Verbal categories in *Ut-Ma'in*, a Kainji language of Nigeria, 45th Annual Conference on African Linguistics, University of Kansas.
- 2013 (Sep 18) Discourse function of marked and unmarked verbs in *Ut-Ma'in* narrative, workshop on “Aspect and Discourse in African Languages” at the 46th Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea, Split University, Croatia.

OTHER PRESENTATIONS

- 2020 (Aug 4) *The grammar of reported speech: introduction to reported speech phenomena and the Discourse Reporting project mini-questionnaire*. 75-minute workshop session. The workshop in grammatical description, Canada Institute of Linguistics, Langley, BC, Canada. Via Zoom.
- 2020 (Jul 28) *Ubiquitous Association in Ut-Ma'in*. Summer Colloquia Series, Canada Institute of Linguistics, Langley, British Columbia, Canada. Via Zoom.
- 2020 (Jul 14) *Verb forms and what they “mean”: the dangers of relying on elicited material in linguistic description*. 75-minute workshop session. The workshop in grammatical description, Canada Institute of Linguistics, Langley, BC, Canada. Via Zoom.
- 2020 (Jun 30) *Organizing a grammatical description based on both form and function: a case study of organizing a written description of Ut-Ma'in nonverbal predication*. 75-minute workshop session, The workshop in grammatical description, Canada Institute of Linguistics, Langley, BC, Canada. Via Zoom.
- 2019 (Aug 7) Nominalization and predication in *Ut-Ma'in*, doctoral dissertation defense, University of Oregon.
- 2018 (May 11) *Development of Ut-Ma'in Progressive Constructions*, Colloquia Series, Department of Linguistics, University of Oregon.
- 2017 (Nov 30) *Development of the Ut-Ma'in Progressive*, Workshop: Language Documentation and Revitalization, University of Oregon.

- 2014 (Oct 22) *Functions of nominalization in Ut-Ma'in*, Field Linguistics Working Group University of Oregon.
- 2013 (Nov 5) *Formation of verbs in Ut-Ma'in*, Field Linguistics Working Group, University of Oregon.
- 2011 (Oct 17–19) *Fieldworks Language Explorer as a dictionary development tool* (Invited |15 hours of instruction) International Workshop on Fieldworks Software University of Malaysia, Sabah.
- 2007 (July 31) *The noun class system of Ut-Ma'in*, a West Kainji language of Northwestern Nigeria, thesis defense. University of North Dakota.
- 2007 (Mar 28) *Research on Ut-Ma'in noun classes*, Jos Linguistic Circle
- 2006 (Dec 18) *Nominalization in Ut-Ma'in*, Linguistics Seminar, Jos, Nigeria

TEACHING EXPERIENCE

Canada Institute of Linguistics, Langley, British Columbia

Consultant, The workshop in grammatical description (10wks, Summer '20 via Zoom)

Department of Linguistics, University of Oregon

Teaching Assistant and Discussion Leader, Morphology and Syntax (Fall '12 & '18)

Instructor of record, Structure of English Words (Winter '13)

Teaching Assistant, Structure of English Words (Fall, Winter, Spring '15- '16)

Teaching Assistant and Discussion Leader, Language and Power (Spring '17)

Teaching Assistant and Discussion Leader, Intro. to Linguistic Analysis (Spring '13)

American English Institute, University of Oregon

Instructor of record, Oral Communication Skills Level 2 (Winter '14)x

Instructor of record, Listening and Note taking Level 4 (Fall '17, Winter '18)

Instructor of record, Oral Communication Skills Level 6 (Fall, Winter, Spring '14 -'15)

Instructor of record, Intro. to Academic Writing (Fall '13, Spring '14)

Department of Linguistics, University of North Dakota

Instructor of record, Linguistic Field Methods (Summer '09 & '10)

Teaching Assistant, Linguistic Field Methods (Summer '08)

Teaching Assistant and Discussion Leader, Syntax and Morphology I (Summer '05)

Teaching Assistant, Tone Analysis (Summer '13)

Department of Linguistics, Payap University

Visiting Instructor, Cognitive Semantics (Fall '07)

INTERNATIONAL EXPERIENCE AND FIELD RESEARCH

France

9/2019 – present. Resident in France while a postdoctoral researcher at CNRS-LLACAN.

Northern Nigeria – Ụt-Ma'in (Kainji, Benue-Congo)

12 months on location in Niger State, Nigeria | 4/2005, 11/2005, 2-3/2006, 8/2006, 10/2006, 2/2007, 8-9/2013, 3/2017, 8-9/2017. Data elicitation, collecting oral literature, transcription and translation of texts, grammar analysis. Development of adult reading primer for use by bilingual speakers literate in Hausa. Language data formed the basis for my master's thesis and doctoral dissertation. Most recent visits in 2017 funded by the Firebird Foundation for Anthropological Research and the Center for the Study of Women in Society, University of Oregon. Close collaboration with local speakers and other linguists working on Kainji languages.

Northern Nigeria – Pipero (Chadic)

6 months on location in Gombe State, Nigeria. 1/2005, 9/2005, 1/2006, 5/2006, 9/2006, 1/2007. Orthography checking and testing. Translation adviser to team of native speaker translators. Development of adult reading primer for use by bi/trilingual speakers literate in Hausa and/or English. Supervisor, Katherine Barnwell, Ph.D.

Guerrero State, Mexico

11/2010 – 1/2011 and 3/2011 – 4/2011. Logistics support role for language documentation project funded by the National Endowment for the Humanities (USA)
Project: *Documenting the Me'phaa genus*. PI: Steven A. Marlett, Ph.D.

Chiang Mai, Thailand

8/2007 – 11/2007 Visiting Instructor, Payap University, Department of Linguistics
2/2003 – 3/2003 Volunteer, Language Survey Department, MSEAG, SIL International
8/2002 – 2/2003 Volunteer, Foster Home Supervisor, Cummins Group Home

SERVICE

2020 Abstract reviewer, Payap Research Symposium, Payap University, Chiang Mai, Thailand
2019-20 Discourse reporting in African storytelling. Hiring committee for two predoctoral researchers and one postdoctoral researcher positions.
2013 Ad hoc peer reviewer, Ghana Journal of Linguistics
2012-2014 Graduate Linguists of Oregon Student Society (GLOSS) Co-Chair
2009-2010 Scholarship Committee, Dept. of Linguistics, University of North Dakota

ADDITIONAL TRAINING

2019 (Sep 5-10). CLITIC=S (Competent Linguists Training in Consulting Skills)
SIL International, Chiang Mai, Thailand.

- 2015 (Mar 2). Master Class: Elicitation and Documentation of Tense and Aspect
4th International Conference on Language Documentation and Conservation,
University of Hawaii, Manoa.
- 2015 (Mar 1). Master Class: Elicitation and Documentation of Tone
4th International Conference on Language Documentation and Conservation,
University of Hawaii, Manoa.
- 2011 (Jul 13-14). StrengthsFinder: Strengths Coach-Training for Teams
SIL International, Dallas, Texas USA.
- 2011 (Jul 11-12). StrengthsFinder: Strengths Coach-Training for Individuals
SIL International, Dallas, Texas USA.
- 2011 (January 7- Feb 1) Course in Language Documentation
Graduate Institute of Applied Linguistics, Dallas, Texas.
- 2010 (Oct 11-15) Life-long Learning for Leaders: Leadership Development Training
SIL Americas Area, Panama City, Panama..
- 2006 (May 1-12) Translation Consultant Trainee Seminar
Nigeria Bible Translation Trust, Jos, Nigeria
- 2004 (Dec 1-7) Learning that Lasts: Participatory Methods in Training
SIL International, Dallas, Texas USA

OTHER EXPERIENCE

- 9/2013 – 9/2019 Linguist, SIL International, Oregon, USA/Jos, Nigeria
- 9/2012 – 6/2019 Graduate Teaching Fellow, University of Oregon, Eugene
- 9/2010 – 8/2012 Professional Development Coordinator, SIL Americas Area, Dallas, TX
- 1/2009 – 5/2009 Instructor, Center of English Language, Dallas TX USA
- 6/2005 – 8/2013 Instructor, Summer Institute of Linguistics (9 wk summer terms, MAprogram)
University of North Dakota
- 8/2007 – 12/2007 Visiting Instructor, Department of Linguistics, Payap University,
Chiang Mai, Thailand
- 9/2004 – 12/2007 Translation and Linguistics Consultant Intern, The Seed Company,
Texas, USA/Nigeria/Thailand

LANGUAGE PROFICIENCIES

English - native

Hausa (Chadic, Afro-Asiatic) - intermediate (speaking/reading/structural knowledge)

U̱t-Ma'in (Kainji, Benue-Congo) - speaking/structural knowledge | 12 months fieldwork

Mòòré (Gur, Niger-Congo) - structural knowledge | 9-month field methods course

Pipero (Chadic, Afro-Asiatic) - structural knowledge | 6 months fieldwork

German - basic (reading) | 2 years coursework

French - beginner

PROFESSIONAL MEMBERSHIPS

Association for Contemporary African Linguistics
Societas Linguistica Europaea
Association for Linguistic Typology
Linguistic Society of America

RELATED PROFESSIONAL SKILLS

Language-team building – on demand training in computer skills, translation principles, and program planning for language-development team members

Instructing speakers of other languages in linguistics and translation principles, English as primary means of communication

Language software proficiency – Fieldworks Language Explorer, Phonology Assistant, Speech Analyzer, WeSay, PRAAT, ELAN, ELAN-CorpA, Dekereke, ParaText, SayMore, lametan